# GR-Thessaloniki: editing services 2008/S 134-178128

#### **Contract notice**

#### **Services**

## **Section I: Contracting authority**

#### 1.1) Name, addresses and contact point(s):

Cedefop — European Centre for the Development of Vocational Training, attn: Mr George Paraskevaidis, 123, Europe Str. — PO Box 22427, GR-55102 Thessaloniki. Contact: Ms Dimitra Eleftheroudi. Fax (30-2310) 49 00 28. E-mail: c4t-services@cedefop.europa.eu.

## Internet address(es):

General address of the contracting authority: http://www.cedefop.europa.eu.

Address of the buyer profile: http://www.cedefop.europa.eu.

#### Further information can be obtained at:

as in above-mentioned contact point(s).

## Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained at:

as in above-mentioned contact point(s).

#### Tenders or requests to participate must be sent to:

as in above-mentioned contact point(s).

## 1.2) Type of the contracting authority and main activity or activities:

European institution/agency or international organisation.

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no.

#### Section II: Object of the contract

#### II.1) Description

#### II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting authority:

Editing services.

## II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance:

Services.

Service category: No 27.

Main place of performance: contractor's premises.

#### II.1.3) The notice involves:

The establishment of a framework agreement.

#### II.1.4) Information on framework agreement:

Framework agreement with a single operator.

Duration of the framework agreement: duration in year(s): 48.

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement:

Frequency and value of the contracts to be awarded: initial contract duration of 24 months with 2 possible extensions of 12 months each.

ted.europa.eu

#### II.1.5) Short description of the contract or purchase(s):

The support of experienced editors is required to improve the quality and the readability of Cedefop publications in print or on the web in German and French.

## II.1.6) Common procurement vocabulary (CPV):

74870000.

#### II.1.7) Contract covered by the Government Procurement Agreement (GPA):

Yes.

## II.1.8) Division into lots:

Yes.

Tenders should be submitted for: 1 or more lots.

## II.1.9) Variants will be accepted:

No.

## II.2) Quantity or scope of the contract

#### II.2.1) Total quantity or scope:

Estimated budget available for this activity is EUR 60 000 for 4 years.

#### II.3) Duration of the contract or time limit for completion:

Duration in months: 24 (from the award of the contract).

## **Information about lots**

Lot No 1

Title: Editing services in German

#### 1) Short description:

The support of experienced editors is required to improve the quality and the readability of Cedefop publications in print or on the web in German.

## 2) Common procurement vocabulary (CPV):

74870000.

## 3) Quantity or scope:

Estimated budget available for this activity is EUR 30 000 for 4 years.

Lot No 2

Title: Editing services in French

## 1) Short description:

The support of experienced editors is required to improve the quality and the readability of Cedefop publications in print or on the web in French.

## 2) Common procurement vocabulary (CPV):

74870000.

## 3) Quantity or scope:

Estimated budget available for this activity is EUR 30 000 for 4 years.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

## III.1) Conditions relating to the contract

## III.1.1) Deposits and guarantees required:

See tender documents.

ted.europa.eu

## III.1.2) Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions regulating them:

See tender documents.

III.1.3) Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded: See tender documents.

III.1.4) Other particular conditions to which the performance of the contract is subject:

Yes

Subcontracting is allowed. For more information please refer to tender documents.

- III.2) Conditions for participation
- III.2.1) Personal situation of economic operators, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers:

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met: see tender documents.

III.2.2) Economic and financial capacity:

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met: see tender documents.

III.2.3) Technical capacity:

Information and formalities necessary for evaluating if requirements are met: see tender documents.

- III.3) Conditions specific to services contracts
- III.3.1) Execution of the service is reserved to a particular profession:

No.

III.3.2) Legal entities should indicate the names and professional qualifications of the staff responsible for the execution of the service:

Yes.

#### **Section IV: Procedure**

- IV.1) Type of procedure
- IV.1.1) Type of procedure:

Open.

- IV.2) Award criteria
- IV.2.1) Award criteria:

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications, in the invitation to tender or to negotiate or in the descriptive document.

IV.2.2) An electronic auction will be used:

No.

- IV.3) Administrative information
- IV.3.1) File reference number attributed by the contracting authority:

AO/CID/SB/Editing/016/08.

IV.3.2) Previous publication(s) concerning the same contract:

No.

IV.3.3) Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document:

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.8.2008.

Payable documents: no.

#### IV.3.4) Time limit for receipt of tenders or requests to participate:

5.9.2008.

#### IV.3.6) Language(s) in which tenders or requests to participate may be drawn up:

Bulgarian, Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish and Swedish.

#### IV.3.7) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender:

Duration in month(s): 6 (from the date stated for receipt of tender).

#### IV.3.8) Conditions for opening tenders:

Date: 18.9.2008 (11:00). Place: Cedefop's premises.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes.

Each tenderer may be represented at the opening of tenders by 1 person. The name of the person attending the opening must be notified in writing by fax ((30-2310) 49 00 28) or by e-mail — C4T-services@cedefop.europa.eu — at least 2 working days prior to the opening session.

## **Section VI: Complementary information**

## VI.1) This is a recurrent procurement:

No.

## VI.2) Contract related to a project and/or programme financed by EU funds:

No.

#### VI.3) Additional information:

Tender documents are available for downloading on Cedefop's web site: www.cedefop.europa.eu.

## VI.5) Date of dispatch of this notice:

2.7.2008.